

Finska profesorka uznemirila svet!

NAD SRBIMA JE IZVRŠEN GENOCID!

Njihova strana mora da se čuje

Nad Srbima je tokom prošlog veka izvršen genocid, a lažne optužbe da su činili zločine u vreme ras-

ispitivanje torture i kršenja ljudskih prava Saveta Evrope, rekla je u intervjuu za portal Vesti-online da je "slučaj Račak" bila samo jedna u nizu provokacija nad srpskim narodom

Ona je najavila da će njena naredna knjiga biti "istorija holokausta i genocida nad Srbima, kako tokom Drugog svetskog rata, tako i u vreme ratova devedesetih i NATO okupacije Kosova".

Na poziv Slobodana Miloševića da pošalju stručan tim

pada Jugoslavije deo su kampanje velikih sila kako bi opravdale svoje osvajačke ciljeve, izjavila je finska profesorka i nekadašnji funkcioner finskih socijaldemokrata Pirko Turpeinen.

Turpeinen, koja je bila i stručni saradnik u Komisiji za

koji bi utvrdio okolnosti stradanja pojedinaca u Račku, finko Ministarstvo spoljnih poslova je iz nekog razloga imenovalo Helenu Rantu koja nije bila kompetentna da utvrdi činjenice. Njena odgovornost je u stvari bila da poruči autopsijske izveštaje koje su



Foto: Zoran Sinko

sačinili patolozi, ali ni to nije uradila. Umesto toga, ona je rekla ono što joj je instruisano da kaže od finskog i nemačkog ministarstva spoljnih poslova — rekla je Turpeinen.

Prema njenim rečima, Račak je napravljen jer su SAD i Nemačka sa drugim NATO zemljama planirale da okupiraju čitavu Jugoslaviju, što tadašnji predsednik Slobodan Milošević, kako kaže nije prihvatio.

- Podsetiću da su zemlje, članice NATO, prethodno ekonomskim sankcijama već ucenjivale Jugoslaviju i te ucene su trajale od 1992. Međutim, zemlja je opstajala. Zato države NATO nisu više videle alternativu svom planu osim da fizički osvoje prostor bombardovanjem. SAD su htele da naprave vojnu bazu na Kosovu i to su i uradile — rekla je ona.

Upitana da li je čula da

je na Kosovu jedan Srbin osuđen zbog negiranja navodnog zločina u Račku, Turpeinen je rekla da je to nečuđi, jer na Kosovu i ne postoji pravno društvo i zločini prolaze nekažnjeno.

- Sud za zločine OVK u Hagu ne funkcioniše dobro. Zapravo etničko čišćenje Srba se nastavlja i nije ni čudo što negiranje istine dominira u ovom slučaju — rekla je Turpeinen.

Kako je rekla ima puno naučnih dokaza i knjiga koje prenose istinu, ali prevladuje propaganda medija NATO, koja je stigla i u filmsku industriju, literaturu i sport.

- Srbima je potrebno da se čuje njihova strana, kroz filmove poput onog o Jasenovcu ili nastupa uglednih ličnosti, kao što je nobelovac Peter Handke. Nikada nije prekasno da istina pobedi — zaključila je Turpeinen.

(BalkansPress / Izvor: Informer.rs)

ANTONIJEVIC INSURANCE AGENCY

3701 Algonquin Road

Suite 865

Rolling Meadows IL 60008

tel: 847.826.1869 fax: 847.496.5407

*Срећне празнике
Христовог Рођења и
срећну Нову годину
цењеним клијентима*

жели

Мајк Антонијевић

**ХРИСТОС СЕ РОДИ!
СРЕЋНА НОВА ГОДИНА**

ELI TAX SERVICE, INC

ILIJA VRANJES

2900 W. IRVING PARK RD

Unit C-2

Chicago IL 60618

Tel: 773.202.1144 Cell: 773.407.0738

IZRADA GODIŠNJIH POREZA - TAKSI

Payroll Service

SREĆNE BOŽIĆNE

I NOVOGODIŠNJE PRAZNIKE

SVOJIM KLIJENTIMA

ŽELI ILIJA VRANJEŠ

HRISTOS SE RODI!

KVALITETNA, BRZA I TAČNA IZRADA

INDIVIDUALNIH TAKSI, TAKSI ZA

MALE BIZNISE I KORPORACIJE

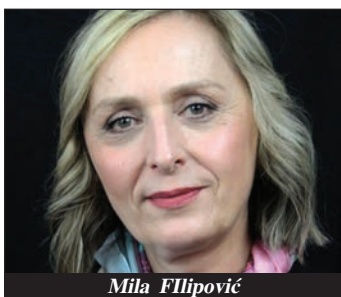
PO POVOLJNIM CENAMA

7. Festival srpskog filma u Čikagu



Fotografije: Nicholas Milano

FILMOM KA SVETLOSTI



Mila Filipović

Za list "Ogledalo" najvažniji događaj 2020. godine je bez sumnje 7. Festival srpskog filma u Čikagu, na kome su ove godine prvi put uručene i važne nagrade. Za najbolji film proglašen je igrani film "Kralj Petar Prvi", za koji je nagradu dobio i reditelj Petar Ristovski; za najbolju mušku ulogu nagradu je dobio Tihomir Stanić za ulogu u "Delirijum tremens", nagradu za najbolju žensku ulogu Nataša Ninković za ulogu u filmu "Ajvar", nagrada za sporednu mušku ulogu pripala je Milošu Bikoviću za ulogu u filmu "Balkanska medja", koji je, zajedno sa kolegom glumcem i producentom Miodragom Radonjićem, iz Čikaga odneo i nagradu za najbolji ansambl, a specijalna nagrada žirija festivala pripala je i dečaku Ivanu Vujiću, za izuzetno odigranu ulogu najmladjeg kaplara, Momčila Gavrića, u filmu "Kralj Petar Prvi".

Festival je nezvanično otvoren na Red Carpet Gala u francuskom restoranu "Marchesa", gde su prisutne pozdravili gosti iz Beograda — glumac Miloš Biković, glumac i producent Miodrag Radonjić, glumica Danica Ristovski, glumica Teodora Ristovski i reditelj Petar Ristovski, a trodnevno druženje sa publikom nastavilo se u salama bioskopa AMC u Rosemontu. Publika je videla kratki dokumentarni film "Ka svetlosti" i dugometražni dokumentarni film "Teslin narod", kao i

igrane filmove "Balkanska medja", "Kralj Petar Prvi", "Delirijum tremens", "Ajvar" i "Taxi Blues". U Generalnom konzulatu Srbije priredjena je i konferencija za ovdašnje medije na srpskom jeziku, a Festival je ove godine bio posvećen 20. godišnjici NATO bombardovanja Srbije.

"Najveći izazov i jeste bilo organizovati festival u znak sećanja na bombardovanje Srbije, i kao svojevrsno obeležavanje 20. godišnjice tih neslavnih događaja, pa smo učinili da i selekcijom filmova izrazimo poštovanje prema žrtvama i patnjama našeg naroda.

ovom događaju, pa ćemo nastojati da Festival svake naredne godine bude još bolji, sa kvalitetnim filmovima i vrlo reprezentativan, jer od ove godine najbolji film sa našeg festivala biće prikazan na First Coast International Film Festival na Floridi", kaže Slavica Petrović, direktor i osnivač Festivala.

Miloš Biković, glumac i producent filma "Balkanska medja" u Čikagu je boravio prvi put, uz veliku radost zbog susreta sa ovdašnjom publikom, i posebno zadovoljstvo zbog učešća na festivalu.

Ljudi jeste bolan problem naše nacije, ali sa druge strane, ti naši ljudi u svetu su naša ogromna snaga, energija, posebno u pokušaju da ne izgube identitet. Ovaj festival je jedna od brana da se sačuva naš identitet, naš jezik i kultura, i posebno veza sa maticom. To što vi radite je pravi podvig, zato je za mene važno što sam ovde. Nisam se dvoumio nijednog trenutka da dodjem u Čikago, jer kultura ima zadatak, misiju i odgovornost da naši istorijski momenti ne smeju da nestanu, ni u Srbiji ni u rasejanju.

Film "Balkanska medja" je za mene takodje deo moje

donekle nesmotreno, jer ja nisam znao kakvi su ljudi sa kojima ću raditi, iz kog ugla će oni prikazati događaje i kako će oslikati istinu i koju istinu. Moglo se desiti da naprave i film koji bi bio uvreda za taj istorijski trenutak i naše žrtve. Mnogo sam neprospavanih noći proveo, analizirajući svaku rečenicu i reč, razmišljao da li je doslovno prevedeno, kako će srpska publika razumeti, kako će razumeti ruska publika. Prošao sam kroz veliki stres, ali mislim da je film dostojan jednog takvog događaja. Reakcije publike su iskrene, ljudi su i temom i filmom dirnuti, i mislim da je film ispunio svoju misiju.

Moglo bi se, naravno, raditi i na ovom kontinentu. Ja mislim da je lik Nikole Tesle u našem filmu neobrađjen, ja već godinu dana radim na pripremama za igrani projekat o Nikoli Tesli, koji je dao neizmeran doprinos svetskoj baštini. Mi moramo naći pravi kontekst i pravi pristup njegovom liku i delu, jer je on tako kompleksna tema. Moramo naći ključ kojim ćemo tumačiti Teslu. Nas zanima kako se Tesla, recimo, zaljubio, a tvrdio je da odnosi sa ženama mogu da mu poremete odnos sa kosmosom. Možda da udjemo u drame iz njegovog ličnog života, možda je to ključ, jer su slike iz njegove laboratorije već vidjene. Možda jedan novi, mladalački, rock and roll pristup liku Nikole Tesle može naći put do gledalaca.

Mi imamo bogatu kulturu i nasledje, ali nažalost nemamo mnogo mogućnosti da to izrazimo kroz kinematografiju. Zato mislim da bi koprodukcije bile dobro rešenje. Mi možemo da pravimo i prelazak preko Albanije, i Kosovski boj, i Zaboravljenih 500 i mnoge druge. Tema ima pregršt, važno je naći dobrog partnera ovde, siguran



Najveća radost i zadovoljstvo bilo je raditi sa ovim divnim ljudima koji su bili gosti festivala, i koji su na najbolji način potvrdili svoju vrhunsku profesionalnost, ali i izuzetnu energiju i jednostavnost kojom zrače i za koju sam im beskrajno zahvalna. Svojim prisustvom su dali težinu i važnost

- Ja najpre moram da izrazim izuzetno zadovoljstvo što ste me na Festival pozvali, jer to smatram posebnom čašću, ali i svojom obavezom, naročito zbog toga što je ove godine festival bio u znaku obeležavanja godišnjice NATO bombardovanja. Činjenica da je u svetu rasejano mnogo naših

odgovornosti i moje misije da o bombardovanju govorimo i u filmu, jer da ja nisam prihvatio ponudu ruske produkcije da glumim u ovom filmu, 20. godišnjica bombardovanja bi prošla skoro neopaženo. Prihvatio sam ulogu, ali moram da budem iskren, kada sam ponudu prihvatio bilo je to sa moje strane

sam da bi bilo mogućnosti da se i ovde nešto kvalitetno i dobro radi.

Između Rusije i Amerike za Bikovića je veliko filmsko platno i ogroman prostor na kome bi mogao biti kreativan. Ipak, po sopstvenom priznanju, ne bi sada mogao otići u Holivud i raditi neke druge poslove, u iščekivanju odgovarajuće uloge.

- Naravno da ne odbijam ideju o Holivudu, jer da se razumemo, tamo se još uvek snimaju najbolji filmovi, ali odbijam ideju da odem u Holivud i budem konobar, čekajući da me neko iz filmskog sveta zapazi i zaposli. To jednostavno ne bih bio ja, jer već imam izgrađenu međunarodnu karijeru, kojoj želim da se još više posvetim.

Miodrag Radonjić, glumac i producent, također je zadovoljan boravkom na Festivalu u Čikagu i susretima sa sunarodnicima.

- Čudan je to, neki novi osećaj koji sam imao boraveći u Čikagu. Od prvog momenta sam osetio kao da ima nešto slično sa Beogradom, tako da me taj osećaj ne napušta. Niko, naravno, ne ostaje ravnodušan pred Amerikom, koja fascinira svojom veličinom, mada ne verujem da bi takav život odgovarao mom senzibilitetu. Ovde je sve kao na nekoj traci, kao što su automobili na auto-putevima, tako su im i životi na traci, uvek se zna kada će neko stići na red za nešto. U svakom slučaju, radost je velika zbog dolaska, naročito na ovu važnu smotru filma.

Istina je, u Srbiji se danas prave dobri filmovi, dobre serije, produkcija je mnogo bolja, ja se njome bavim tek tri godine, ali vidim da danas ima više mogućnosti. Otvaraju se platforme koje već dugo postoje u svetu, i to pruža mogućnost da publika vidi dobre sadržaje, za koje želi da plati, jer želi da ih gleda. Imamo filmove koji su gledani, desi se dobar film



koji privuče publiku u bioskope, kao što je bio film "Montevideo", pa onda "Južni vetar", "Taxi Blues" i evo sada i "Balkanska medja". Sve su to filmovi koji su vratili publiku u bioskope. Jedan segment produkcije jeste novac, ali to je u isto vreme i organizacija čitavog

procesa.

I ovaj susret sa publikom za mene je bio divno iskustvo, jer znam da ljudi u rasejanju mnogo emotivnije doživljavaju i filmove i humor sa naših prostora. Bilo je mnogo emocija posle projekcije

platforma i da se mlađja publika upozna sa događajima iz naše novije istorije.

Mi smo upravo završili seriju "Južni vetar" za RTS, završili smo i film "Hotel Beograd", koji će siguran sam biti veoma gledan. Odavde idemo u Istanbul, pa onda

ste omogućili učešće našeg filma na Festivalu i što ste ugostili moju porodicu, koja je deo filmske ekipe. Izuzetno nam je prijatno, tako smo srdačno dočekani, a osim toga u Čikagu je snimljeno mnogo velikih i dobrih filmova, pa mi se čini kao da sam već bio ovde. Jer ja jesam rastao uz domaću kinematografiju, ali sam jednim okom uvek bio i uz stari i uz novi Holivud.

Ne moram da objašnjavam kolika je važnost ovog Festivala, i naročito kroz filmove sa ovakvom rodoljubivom, patriotskom tematikom, koji naše sunarodnike mogu učvrstiti u vezi sa maticom, jer svakom čoveku je potrebno da zna gde pripada. Ovakvi istorijski filmovi su praktično večni kulturnološki spomenici, pomažu nam da se prisetimo ko su naši preci koji su se borili za slobodu. To sam ja imao na umu i tokom rada na ovom filmu, te priče o našim precima koji su nam omogućili da se



projekta, od ideje, preko lokacija, do realizacije projekta. Čime ćemo da se bavimo — to je pitanje kojim počinje produkcija filma, serije, predstave. Produkcija počinje i pre posla, izborom teme, ja uživam u tome da biram lokacije za sniman-

filma, bez obzira na ugao posmatranja iz koga naši ljudi u Americi posmatraju i sećaju se tih događaja. Bilo je zanimljivo pitanje mlade devojkice, koja nema priliku da o ovim događajima nešto više sazna u školi, pa je film dobra

u Moskvi i ponovo u Beograd, na snimanje novog filma.

Petar Ristovski, reditelj, dobio je nagradu za najbolju režiju filma "Kralj Petar Prvi", svoj debitantski igrani film.

- Izuzetna mi je čast što

danas borimo na nekim drugim poljima. Ime Petar znači kamen, stena, pa to je neka suština lika kralja Petra, koju sam želeo da prikazem. Rad sa roditeljima nije bio problematičan, profesionalno smo razumeli da ne treba mešati



MIODRAG RADO- NJIĆ – GLUMAC I PRODU- CENT

Utisci su mi zaista fenomenalni. Publika nas je bas toplo primila i vrlo lepo reagovala na naš film. Takodje mi je drago da čujem da im se svi filmovi iz ovogodišnje selekcije dopadaju i da su svi popunjeni do poslednjeg mesta. To je pobeda kulture i festivala. Pored festivalskog programa snazan utisak su mi i ostavile van-filmske obaveze kao sto je odlazak na dzez!

PETAR RISTOVSKI – REŽISER

Čikago je bio prava avantura za nas. Prvi put smo bili u Americi i bilo je baš onako kako sam i očekivao. Mnogo Srba koji su nas srdačno dočekali, preuzeli uloge domaćina, vodiča, kustosa. Napunili ste nam prvo oči, a onda i srce i dušu stvorila su se nova prijateljstva izmedju nas za koja osećam da će trajati. Drago mi je da sam upoznao mnogo naših ljudi koji su uspeali da ne samo da opstanu nego i da izgrade porodice i karijere iako ih je život odneo na drugi kontinent. Iako milijama daleko od kuće nisu zaboravili ko su i odakle su i imaju potrebu da održavaju i jačaju vezu sa Srbijom.

Chicago Serbian Film Festival je događaj od velikog značaja baš zbog gore pomenutih stvari, održavanja nacionalne svesti, jačanja nacionalnog identiteta ali i prijateljstva medju nama. Važno je da budemo upućeni jedni na druge, a nema boljeg i lepšeg načina za to nego kroz kulturu i umetnost koja nam prikazuje ljudsku dušu na najuzvišeniji mogući način. Ovaj festival je mali po broju dana i filmova koji se prikazuju ali je veliki po ljudima koji su ga osnovali i koji ga održavaju, po atmosferi, po projekcijama ispunjenim do poslednjeg mesta, po internacionalnom profesionalnom žiriju, po sponzorima, medijima. Želim Vam svima još mnogo uspešnih godina i da festival raste zajedno sa srpskom kinematografijom. Hvala na gostoprimstvu.



porodične odnose, iako je nemoguće potpuno ih eliminisati. Naravno, bilo je veliko zadovoljstvo raditi sa roditeljima, jer malo ko to iskustvo na filmu ima, jer su i oni mene napajali iskustvom. Ovo je moj debitantski film, u njemu obradjujemo temu o kojoj mnogi imaju svoju viziju i svoju verziju, a trebalo je napraviti dobar film sa dobrim dramskim i emotivnim nabojem, i u istovremu zadovoljiti očekivanja javnosti i publike. Ovo je bio najveći filmski projekat u Srbiji u poslednjih 10 godina, i po kompleksnosti i po produkciji, pa sam se i ja strmoglavio u to snimanje. Film je valjalo završiti 2018. godine, na 100-godišnjicu završetka Prvog svetskog rata, pa smo i snimali unazad.

Nominacija za Oskara je takodje važna, i za mene, i za produkciju, velika je čast predstavljati Srbiju ovim filmom u Americi, a možda će mi to otvoriti ineka vrata za nove projekte.

Trenutno pripremam film koji bi trebalo da se snima na proleće, radi se o industrijskoj revoluciji u Leskovcu izmedju dva rata, biće to preduzetnička melodrama sa elementima komedije, u kojoj objašnjavam kako je taj grad dobio nadimak "Srpski Mančester", uz mnogo posleratnog optimizma, i po atmosferi je sasvim drugačiji film.

Danica Ristovski, glumica koja igra ulogu Makrene, takodje ne može da potpuno eliminiše ulogu "porodične manufakture Ristovski" tokom rada na ovom filmu.

"Nemoguće je to eliminisati, jer sam bila svedok dugog i napornog rada od ideje do realizacije, trajalo je to više godina i mnogo toga je uzelo od nas. Kroz ceo proces smo prošli bolno, ali opet sa velikom radošću što smo imali mogućnost da se bavimo ovakvom uzvišenom, antičkom temom, koja je malo obradjuvana u našoj kinematografiji. Preplitali smo veliku,

iskrenu i autentičnu priču sa fikcijom koja je mogla biti pribežište, a zahtevala je veliku iskrenost. Ovaj film i rediteljski i glumački je morao da iz svih nas izvuče sve najbolje i najsikrenije. Ja sam se tako ozbiljno pripremala za ulogu Makrene, koja je autentična paradigma svih majki koje su u ratovima izgubile svoje najmilije. Šta je njoj preostalo, nego da čeka i da se nada, da plete čarape sa ljubavlju, čekajući svog sina. Kroz simboliku i metaforu vunene čarape iz romana "Čarape Kralja Petra" Milovana Vitezovića, koji je bio primarna baza za ovu našu priču, prerastaju u ljubav kralja Petra za svoju naciju, jer je on tražio da mu se te čarape obuju na samrti. Film je probudio veliku ljubav prema našoj naciji, probudio je radoznalost publike za istorijske događaje, o kojima se ne zna mnogo, jer je ovo film o kralju Petru, slobodnoj ličnosti, vladaru kojim se nismo mnogo bavili. Pokušali smo da ga ovim filmom osvetlimo sa svih strana, i kao vladara, vojskovođu, oca, filozofa, kao čoveka koji se predao svojoj naciji i svom narodu.

Ja sam se u radu na ovoj ulozi potpuno prepustila Petrovom rediteljskom rešenju, bezrezervno sam mu verovala, ali sam se zaista temeljno pripremala za ulogu. Prvog dana snimanja potpuno sam znala ceo tekst uloge. Ostalo je puno materijala kojim je Makrena na jedan kompleksniji način prikazana u seriji, pa sam ja bila na neki način šokirana time šta sve nije ušlo u film. Ali, za mene je takodje najvažnije da film bude dobar. Ponosna sam naravno što smo i Lazar i ja deo umetničke biografije reditelja Petra. Posebno sam zadovoljna zbog dolaska u Čikago i učešća na ovom festivalu, a naročito izuzetnim prijemom organizatora i

BEST FILM:
KING PETAR THE FIRST

BEST DIRECTOR:
Petar Ristovski –
KING PETAR THE FIRST

LEAD ACTOR:
Tihomir Stanic -
DELIRIJUM TREMENS

LEAD ACTRESS:
Natasa Ninkovic –
AJVAR

BEST SUPPORTING ACTOR:
Milos Bikovic:
BALKAN LINE

BEST SUPPORTING ACTRESS:
Anita Mancic -
DELIRIJUM TREMENS

BEST ENSEMBLE
BALKAN LINE

SPECIAL MERIT:
Ivan Vujic -
KING PETAR THE FIRST

publike, osećam se kao kod svoje kuće. Priče koje pričamo imaju u sebi epsku snagu kojom čuvamo identitet i pojedinca i nacije, zato i mislim da je ovaj film u tom smislu pravi misionarski film.

O dokumentarnom filmu "Teslin narod", koji je takodje kandidat za Oskara, govorio je jedan od scenarista, Miloš Rastović iz Srpskog nacionalnog saveza iz Pitsburga.

- Scenario filma se zasniva na mom višegodišnjem istraživanju o Srbima u Americi, kojim sam nastojao da napravim kvalitetnu selekciju značajnih Srba doseljenika u Americi, od prvih dana do današnjih dana. Glavna ideja vodilja je da svi mi koji ovde živimo i radimo jesmo na Teslinom putu i da dok god smo na tom putu neće biti problema ni za nas ni za našu naciju.

Pripreme za sledeći festival već su počele, jer je neophodno održati kvalitet, predstaviti eminentne goste iz Srbije i poboljšati čitavo iskustvo susreta sa najboljim srpskim filmovima iz godišnje produkcije.





TESLA AIR

HEATING & COOLING APPLIANCES

24 HOUR SERVICE

SRBO KONSTATINOVIC

Commercial & Residential



Cell: 708.307.2816
Tel: 708.802.4160
srbolis@yahoo.com

*Za udobnost, toplotu
i svežinu u vašim
domovima i
poslovnim prostorima*

TESLA AIR

Shear Elegance

*Za novi imidž, lepu frizuru
i blistavu boju kose*



**Hear extensions i keratin
Frizure i šminka za svadbe
i druge svečane prilike
Sve na jednom mestu u vašem salonu
SHEAR ELEGANCE**

U srcu Lincoln Square

4719 N. Lincoln Ave. - Chicago IL 60625

Radno vreme: Pon-sub 10am -7pm - Nedeljom 10 am -4pm



ACTION TRUCK & TRAILER REPAIR

- Complete Diagnostic Services
- Tune-Up
- Break Service
- Transmission
- Electrical System
- Air Conditioning Service
- Drivetrain
- Oil and Lube
- Road Service
- APU
- Reefer (Thermo King, Carrier)

WE MANUFACTURE DEER GRILL GUARD

- Heavy duty stainless steel
- Light weight, only 90 lb
- Free installation

**ONLY
\$ 1150**

Open from 8AM to 5PM



773-273-9449
301 W Gerri Ln. Addison, IL 60101

OSTAVINSKE RASPRAVE
TRUST ADMINISTRACIJE
STARATELJSTVO
PUNOMOCJA
TESTAMENTI
TRUST

ZIVKOVICH
LAW OFFICES

serblaw.com



708-833-7755

NILES na 8130 N. Milwaukee Ave.

GLENWOOD na 8 W. Main St.

ILINOJS I INDIJANA ADVOKAT DANA ZIVKOVICH

Nemojte da cekate previse

ATLANTIC PACIFIC EXPRESS

PREVOZIMO ROBU IZ AMERIKE NA SVE DESTINACIJE U EVROPI

PREVOZIMO SVE

“OD PISMA DO KONTEJNERA”

www.AtlanticShippingUSA.com

ATLANTIC
PACIFIC
EXPRESS



AIR
TRANSPORT

OCEAN
TRANSPORT

LOCAL
TRANSPORT

SPECIJALNA PONUDA

90¢
per pound
Minimum
80 pounds

7799 N. Caldwell Ave., Niles, Illinois 60714

SPECIJALNA PONUDA

90¢
per pound

Minimum 80 pounds

**PREUZIMANJE I ISPORUKA
ROBE OD VRATA DO VRATA**

- AUTOMOBILE
- ČAMCE
- POKLON PAKETE
- HUMANITARNE POŠILJKE
- MOTORE
- MAŠINE
- KOMERCIJALNU ROBU
- KOMPLETNO ISELJENJE

**ZAVRŠAVAMO KOMPLETNU
CARINSKU PROCEDURU**

Tel: 773.225.6395 • 224.251.7070 • 416.251.4544 Fax: 224.251.8315



POZOVITE

Tel: **773.225.6395**

224.251.7070

416.251.4544

Fax: **224.251.8315**



SANDY'S BAKERY & DELI

5857 W. Lawrence Chicago IL 60630, tel: 773.794.1129



**Domaći proizvodi visokog kvaliteta.
Praseće i jagnjeće pečenje.
Kuvana jela i roštilj svakog dana
Veliki izbor suvog i svežeg mesa.
Torte i kolači.
Burek i peciva.
Alkoholna pića iz
poznatih podruma Srbije.**



Naručite sve što vam je potrebno za slave i proslave.

*Srećne Božićne i novogodišnje praznike svojim
mušterijama žele Sandy i Slava sa svojim osobljem.*

HRISTOS SE RODI! SREĆNA I USPEŠNA NOVA 2020.



IRAC UBER I NOĆ VEŠTICA



Od stalnog saradnika
VUKAŠIN PETROVIĆ

Stajao sam na maglovitom čošku u Bruklinu, ispred Antonijeve picerije. Njujorške inače prepune ulice sada su bile još punije. Noć veštica, klasičan američki praznik. Da sam zastupnik teorija zavere, rekao bih da je taj praznik izmišljen kako bi američke firme lakše prodale slatkiše svojim stanovnicima. Za razliku od idilične slike filmskog predgrađa u kojoj mali Betmeni, Spajdermeni, i ostali maštoviti klinici uzbudjeno kucaju na vrata skladnih kućica, ovaj praznik je drugačije izgledao u gradu. Na trotoaru nije bilo mesta za sve nas; ljudi koji čekaju Uber, dece koja u pratnji roditelja umesto u kućice ulaze u prodavnice i picerije nadajući se da će tu dobiti slatkiš, beskućnika koji se uzdaju u dobrotu prolaznika pričajući svoju tužnu priču.

Izvadio sam telefon iz džepa i pogledao aplikaciju. Uber mi stiže za sedam minuta. Zapalio sam cigaretu. Prišao mi je beskućnik i pitao me za jednu. Dao sam mu je. Onda me je pitao za dolar. To mu nisam dao. Produžio je. Iza sebe sam čuo radnika u piceriji kako viče na nekog klinca.

“Dajem ti besplatne slatkiše i ti mi kažeš *samo to? Samo to?* Ajde sad vrati i to što si dobio!”

Klinac je izašao i krenuo svojim putem. U nekom trenutku se izgubio u magli i masi ljudi koji su se ciljano kretali ka svojim destinacijama, ili su besciljno lutali gradom. Fascinantna mi je bila brzina njihovog hoda. Njujork je imao nešto što bih nazvao energijom, da sam manje ciničan, a više hipik. Energija koja te povuče u cen-

trifugu, natera da hodaš brzo, misliš brzo, pušiš brzo. Samo od svih tih ljudi nisi mogao da voziš brzo. Ponovo sam izvadio telefon i pogledao aplikaciju. Četiri minuta.

Oduvek sam sporo hodao. Trenutno je pitanje koliko bih uopšte uspeo da hodam, s obzirom na to da su me saplitala sopstvene noge. Do malopre sam sedeo sa profesorom, Ircem, u baru u blizini fakulteta. Drugi profesor, Italijan koji nije govorio italijanski, rekao mi je da pazim.

“Irci su notorni alkosi“, rekao mi je.

“Ne verujem u generalizacije“, odgovorio sam.

Voleo bih da sam uspeo da zadržim to samopouzdanje do kraja večeri. Voleo bih da sam na vreme shvatio da drugi profesor, Italijan, nije pravio generalizaciju nego pričao iz iskustva. Voleo bih da mogu da kažem da se nisam zapio sa profesorom do tačke u kojoj on, Irac-Amerikanac, nije bio u stanju da otvori vrata zato što je uporno gurao tamo gde je pisalo *pull*, i da sam ja bio nešto bolji od njega. To bi bila laž. Kada nas je barmen vratio obojicu za naš sto, profa je platio račun i tražio dve čaše vode. Uhvatio sam se za džep, ali mi je rekao da će on platiti. Tim bolje. Ovo je trebalo da bude prijatno veče u kojem mi daje savete za pisanje. Umesto toga, zaplitali smo jezikom u nemogućstvu da sastavimo prostoproširenu rečenicu. Ipak, sada dok stojim na ulici, sećam se da mi je rekao nešto što je trebalo da zapišem i zapamtim. Nisam uradio nijedno od ta dva. Telefon mi je zavibrirao u džepu. Uber mi je stigao.

Na prozorima automobila su bile zloćudno nasmešene bundeviće. Automobil je bio fino ukrašen, premda vozač nije nosio nikakvu masku. Iako sam zatražio opciju

deljenja taksija, trenutno sam bio jedini u vozilu, pored Nagija za volanom. Imao je jak akcenat i prijatno lice. Ponudio mi je punjač i vodu. Uzeo sam oba. Mahao je rukom i pričao o Americi i svojoj domovini. Rekao je da je došao ovde da ostvari svoj san. Poučen iskustvom, naučio sam da ne pitam vozače Ubera da li su ga ostvarili. Najčešći odgovor bio je: “Ne još.” Redji odgovor bio je istinit — da su digli ruke od svog sna. Tako da sam ga samo pitao koliko je već ovde, koliko dugo pokušava da ostvari to što želi.

“Osamnaest godina“, rekao je Nagizakočivši. Grupa dece u kostimima je prelazila ulicu.

Nagi je stao pre nego što je stigao do moje kuće. U automobil je ušla devojka lepih crta lica, kratko ošišana.

“Renata?“ upitao je Nagi. Klimnula je glavom.

Nastavili smo dalje. Rekao sam joj da ima lepo ime. Izgleda da sam od alkohola postao pričljiv. Zahvalila se i upitala me odakle sam, verovatno čuvši moj akcenat.

“Serbia“, odgovorio sam. “A ti?“

“Netherlands“, rekla je. “Aha. *Holandija*. Tako zovemo tvoju zemlju na mom jeziku.“

“Ja sam iz Kenije“, dodao je Nagi. Renata i ja smo se nasmejali. Nagi mi je bio kul.

“Šta te dovodi ovde?“, upitao sam je.

Rekla je da je došla poslovno. Da je pre Njujorka bila šest meseci u Danskoj. Da nakon toga planira da ode u Švedsku. Onda je ona mene upitala šta ja radim.

“Studiram. Pišem.“
“O čemu pišeš?“
Slegnuo sam ramenima.
“O bilo čemu što je vred-

no beleženja. Mislim da bi tvoja putovanja bila zanimljiva tematika.“

“Oh, pa ko bi to čitao?“

“Ja bih“, odgovorio sam.

“I ja“, dodao je Nagi.

Nasmešila mi se. Nagi je pokušao da uhvati njen osmeh u ogledalu. Amerikanci su uglavnom ćutali i bili nezainteresovani za razgovor. Ali nas troje nekako nismo.

“Mislim da ima nečeg u tome. U tom putovanju. Znaš, kada odeš na neko novo mesto, može da bude sjajno, ali ne mora da bude. Ipak je to novo iskustvo, i kada



odeš na jedno mesto zatvorio si vrata nekoj drugoj prilici. Taj moment mi je fascinantan. Propuštene prilike zbog onih iskorišćenih.“

Renata mi se ponovo nasmešila. Krenula je nešto da kaže kada je Nagi rekao da smo stigli. Renata je izlazila prva. Zahvalila se na vožnji i pogledala me je. Sačekala je nekoliko trenutaka. Čutao sam. Tada je duboko izdahnula i poželela obojici prijatno veče. Izašla je iz automobila. Nagi je odmahivao glavom. Htela je da joj tražiš broj, rekao mi je. Nisam bio ubeđen.

Pre nego što smo stigli do mog odredišta, pokupili smo još jednog putnika. Zvao se Tomas i bio je obučen kao Hajzenberg dok

kuva metamfetamin. Upitao sam ga da li slavi Noć veštica i on je klimnuo glavom. Nagi je rekao da on to nikada nije slavio. Ja sam dodao da nisam ni ja. Ali Tomas se nije nadovezao. Imao je slušalice u ušima.

Stigli smo do moje kuće. Izašao sam iz kola i zahvalio se Nagiju. Ostavio sam ga da uživa u prijatnoj tišini sa svojim novim putnikom. Dogegao sam se do vrata razmišljajući o tome kako Tomasu verovatno nije do razgovora. Njemu Noć veštica nije doživljaj. On je odrastao uz taj praznik, kao što je odrastao uz Uber i Starbaks. Nama, strancima, to je novina koja može i ne mora da se sviđi. A njemu je verovatno svejedno kako mi to doživljavamo. Prijatnije mu je da sluša muziku sa telefona nego gomilu stranaca koji pričaju sa akcentom. Kako negativan zaključak, pomislio sam.

Gurnuo sam ključ u bravu i ukopao se. Kako me je popuštalo druženje sa profesorom Ircem, tako mi se povratio onaj detalj razgovora koji sam zapamtio i koji je trebalo da zapamtim.

“Znaš“, rekao mi je mašući polupraznom čašom ispred moje glave, “talentovan si, lepo zapažаш stvari i verodostojno ih predstavljаш na papiru. Ali čoveče, sve što pišeš je tako mračno. Uočiš neke detalje i pridaš im značenje koje može i ne mora da bude tačno. A tvoja značenja su uglavnom negativna. Prosto, premlad si da budeš tako ciničan. I znam, znam da ćeš da se buniš i kažeš da su godine samo broj, da nam iskustva određuju koliko smo zapravo stari. Ali eto, imaj na umu ovu rečenicu. Probaj da okreneš stvar na pozitivu sledeći put. Nije sve u magli, gužvi, i nepažnji.“

Pa dobro, možda sledeći put. Otključao sam vrata i ušao u kuću.

Venetian
MONUMENT COMPANY
since 1912

527 N. Western Ave.
Chicago, IL 60612

sales@venetianmonument.com



Jela Potulich
Consultant Designer/Sales

Phone: 312-829-9622
Fax: 312-829-9663

Action truck & trailer repair

traži mehaničara sa iskustvom za rad u servisu za kamione. Svi zainteresovani mogu se javiti na broj

773-273-9449.
www.actiontruck.us

SUMA SUMARUM 2019. GODINA



Od stalnog saradnika

DEJAN MARINKOVIĆ

Svaka godina koja prodje bez nekih velikih turbulencija je dobra godina. Za razliku od turbulentnih 90-ih, koje su bile kobne po naš narod, jedini koji se suprotstavio zlu globalizma i neoliberalizma, i za to platio ogromnu cenu, 2019. je bila prilično stabilna. Tako je bilo i u mom ličnom okruženju. Moji najdraži i ja smo se svakog jutra budili sa po dve noge i ruke, trezne glave i stabilnih emocija. Nisu nas napadale klice, bakterije i ostale nedaće, a tražiti više od toga od Svevišnjeg bi bilo neumesno.

Naravno, nijedna godina neće proći bez nemilih događaja, pa tako nije ni ova. Godinu su pokvarili Milo i njegova NATO klika, koja urinira po svojim korenima i siluje svetinje svojih predaka. Već čujem Mila kako izgovara na „mateHnjem jeziku: „PetaH PetHović Njogoš ugHožava inteHese dHžave CHne GoHe”. No, s obzirom da su mu mentori sa Zapada prilično matori, a globalistički sistem, čiji je on poltrončić na izdisaju, neće ni on moći još dugo da se bahati. Srpski narod u Crnoj Gori je digao svoj glas i stao u odbranu svojih prava, svetinja i dostojanstva. Lepa vest je i to da je u tome dobio i podršku nekih bošnjačkih lidera iz Crne Gore koji su najavili da će zajedno sa

pravoslavnom braćom braniti srpske crkve i manastire.

Lepo je bilo i gledati kako je veliki deo Italije i Srbije podržao našu fudbalsku legendu u borbi protiv opake, ali izlečive leukemije. Verujem da će Siniša Mihajlović izaći kao pobednik i zabiti pobedonosnu golčinu kanceru, kao što je to radio na terenu sa trideset i kusur metara. Bitno je da nije sam u toj borbi. Naravno, nisu samo javne ličnosti te koje treba podržavati u teškim

pevači na trgove radi proslave Nove godine, već da se taj novac upotrebi za pomoć nezbrinutoj deci. Pre dva meseca je pokrenuta i peticija za ukidanje rijaliti programa, jer je narodu dosta prostakluka i razvrata u medijima.

Treba naglasiti i to da se Srbija uveliko gradi. Svaki put kada odem u posetu zemlji u koju ću se kad tad zauvek vratiti vidim nove puteve, poslovne i stambene komplekse... Na ulicama je sve više osmeha. Moji poznanici se

cama, i da mu bude lepo. Zima u Srbiji faktički nestaje, što meni i te kako odgovara, jer u Minesoti traje pola godine. Kad god mi moji sunarodnici kažu da nije normalno da u decembru bude preko dvadeset i kusur stepeni, samo ih podsetim da je u Minesoti minus dvadeset i kusur. S druge strane, dok smo zdravi, nije ni bitno da li je toplo ili hladno.

Mislim da je ova godina i u muzičkom smislu donela naznake da će se u drugoj deceniji

2020. Od pomenutih, boljih pesama, izdvojio bih nekoliko kompozicija Lene Kovačević.

Zahvaljujući internetu, pojavilo se nekoliko odličnih necenzurisanih emisija, koje se kritički odnose prema sistemima, a voditelji i gosti hrabro ispoljavaju svoja mišljenja, ne obazirući se na posledice. Čak se i u mejnstrim medijima Srbije vratio patriotizam, i to u dobrom obliku. Gosti bivaju često kvalitetni. Sa ponosom govore svom narodu, a pritom ne vredjaćući druge. Prethodnih godina su medijima vladali zapadni poltroni i konvertiti, pa su se toliko osilili da su sve ljude, koji su sa poštovanjem govorili o našem narodu pogrdno nazivali retrogradnim patriJotama. Oni su i dalje u velikoj meri prisutni, ali, kao i pomenuti nesrećni MilogoHac, njihove reči su slabije, jer su im sponzori olinjali i otupelih zuba. Ne znam zašto se Jelena Milić i dalje pojavljuje u našim medijima, ali i njena retorika je daleko blaža nego ranijih godina, kada su ona, Sonja Biserko, Nataša Kandić, Čedomir Jovanović, Nenad Čanak, Vesna Pešić i ostali konvertiti bahato i bezobrazno u sred Srbije vredjali ceo naš narod. Ranijih godina je autošovinizam u Srbiji bio veoma izražen. I dalje je prisutan, ali slabi, jer je globalistički neoliberalizam u defanzivi. Do pre par godina bi i Tompson napunio beogradsku arenu.

Stvari se kreću u boljem smeru, i nadam se da će tako biti i u 2020. godini, koju želim da čestitam svim našim Srbima u zemlji i rasejanju.



situacijama. Naš narod je izuzetno human, pa se većini ljudi, koji vode životne bitke uglavnom nadju porodica i prijatelji. Mogu slobodno reći da smo po tom pitanju kao nacija daleko pažljiviji od mnogih stranca, gde vladaju otudjenost i individualizam. Nedavno su građani nekih srpskih gradova pokrenuli peticiju da se ne dovode

više ne žale tako masovno na situaciju u zemlji. Većina od njih ima poslove i uspešne biznise. Uvek smo se dizali iz pepela poput feniksa, pa tako je i danas. Narod masovno odlazi na more, skijanje, putovanja po svetu. Kad se dodje iz prilično depresivne Amerike u Srbiju koja vrvi od života, dovoljno je da se čovek prošeta punim uli-

ipak stvarati nešto kvalitetnije kompozicije od ovih koje smo imali prilike da slušamo u poslednje tri decenije. Bojažljivo se pojavilo nekoliko sasvim pristojnih pesama koje odskaču od loših i bezidejnih trendova nametnutih sa Zapada. Nažalost, još uvek je uveliko prisutan i istočnjački očajni turbo folk. Nadam se da će se to promeniti u

**REKLAMIRAJTE SE
U OGLEDALU
773.744.0373**



**OGLEDALO JE LIST
KOJI NAS POVEZUJE!**

General & Cosmetic Dentistry

SCHAUMBURG FAMILY DENTAL CLINIC

650 E. Higgins Rd. Schaumburg, IL 60173

Preventiva
ZUM - beljenje zuba
Braces - ispravljanje zuba
Protetika, implanti
Proteze, porcelanske krunice

Phone: 847-882-7001

ZA PENZIONERE POPUST
Prihvataemo većinu osiguranja

Mike Milenković D.D.S.



Belii zubi osmeh večni i bićete uvek srećni nena design

www.schaumburgfamilydentalclinic.com